[For People Evacuated from Ukraine to Tokyo] Procedure to Apply for the Distribution of Toei 1Day Pass

[Overview]

Toei 1Day Pass will be distributed to people who have been evacuated from Ukraine to Tokyo. This is a one-day pass that allows the user to travel on Toei Transportation any number of times in one day.

The applicant needs to enter the necessary information according to this procedure.



[Eligible people]

Those who have been evacuated from Ukraine to Tokyo and have both cards (1) and (2) below:

- (1) Evacuee Card ("Certificate of Evacuee from Ukraine" issued by the Immigration Services Agency) or Passport (with a stamp of "Ukrainian Displaced Persons" under the landing permit stamp)
- (2) Residence Card (with the address in Tokyo printed)





[Available routes]

Toei Subway, Toei Bus, Tokyo Sakura Tram (Toden Arakawa Line) and Nippori-Toneri Liner * Fares will be charged if you use a line or service other than the above. (See page 7 for the Toei Transportation main routs)

[Number of passes]

Up to 20 passes can be specified at a time, once a month.

You can apply up to 12 times until the deadline (March 15).

* When your passes are about to expire, you can apply for new ones.

[Notes]

- (1) Only the applicant can use the pass. If someone other than the applicant uses it or if it is sold, etc., you may be asked to pay for the used passes or return the unused ones.
- (2) You need to apply for each family member who uses the pass. (For example, if you wish to get a pass for a family of four, you need to apply for all four members.)
- (3) Depending on the applicant's age, a pass for an adult or child will be distributed.
- (4) The one-day pass will be sent by postal mail to your address. Note that since it will take some time to arrive, you need to apply two weeks before the day you plan to use the pass.
- (5) You cannot change or cancel the application after submitting it. Also, unused passes cannot be refunded.
- (6) Passes have a validity period. After the expiration date, the passes cannot be used.

[Handling of personal information]

- (1) The Tokyo Metropolitan Government (TMG) protects personal information based on the related laws, regulations and rules. The TMG will not use personal information for purposes other than those specified by the personal information protection laws, regulations and rules and will not provide personal information to third parties other than service providers.
- (2) The TMG will operate the electronic application service in compliance with the confidentiality obligations regarding personal information stipulated in the personal information protection laws, regulations, rules and consignment contracts with the TMG.
- (3) Personal information sent by the user to the TMG and vice versa via the electronic application service is protected by data encryption.
- (4) The range of personal information used by the TMG and service providers is kept to the minimum necessary, and the punitive provisions of the personal information protection laws, regulations and rules will be applied to those who leak personal information in violation of these laws, regulations and rules.

[Disclaimer]

- (1) The TMG is not liable for any damage to the user of the electronic application service or damage to a third party caused by the user, whether the damage is direct or indirect.
- (2) The TMG is not liable for any damage to the user caused by the shutdown, suspension or interruption, etc. of the electronic application service.

Online application website

If you agree with the above, make an application at the following website:

Tokyo Joint Electronic Application and Notification Service (Japanese only): https://www.shinsei.elg-front.jp/tokyo2/uketsuke/form.do?id=1657599740145





"Temporarily Save Application"
Press this button to temporarily save
the information you have entered so
far.

(6) 乗車券には有効期限があります。有効期限を過ぎた場合は使用できません。

https://www.seisakukikaku.metro.tokyo.lg.jp/cross-efforts/ukraine/torikumi.html#kotsu

"Proceed to Confirmation"
Press this button after entering
the necessary items in the input
form below.

アルファベットで入力してください お名前 Прізвище та і 64文字以下で入力してください。 生年月日 Дата народ (例) 2011年1月31日 ~ 月 ∨ 🗄 アルファベットで入力してください。 アパート、部屋番号まで入力してください。 記入がない場合、郵便が届かないことがあります。 住所 Адреса (例) 足立区鹿浜10-99 鹿浜十丁目アパート9-101 101, Shikahama 10-Chome Apart No.9, 10-99 Shikahama, Adachi-ku 電話番号 Телефонни (例) 012-3456-7890 й номер

申し込み内容を一時保存する 申し込み内容の確認に進む

[For People Evacuated from Ukraine to Tokyo]
Distribution of Toei 1Day Pass

How to apply

After entering the necessary information in the input form below, click the "Proceed to Confirmation" button.

Notes

Items marked with <u>必須</u> (Required) cannot be omitted.

Do not use machine-dependent characters (one-byte kana, circled numbers, Roman numerals, kanji not commonly used, etc.). If entered, these characters cause an error.

[Overview]

Toei 1Day Pass will be distributed to people who have been evacuated from Ukraine to Tokyo. This is a one-day pass that allows the user to travel on Toei Transportation any number of times in one day. The applicant needs to enter the necessary information according to this procedure.

[Eligible people]

Those who have been evacuated from Ukraine to Tokyo and have both cards (1) and (2) below:

- (1) Refugee Card ("Certificate of Evacuee from Ukraine" issued by the Immigration Services Agency)
- (2) Residence Card (with the address in Tokyo printed) [Available routes]

Toei Subway, Toei Bus, Toden Arakawa Line and Nippori-Toneri Liner

Fares will be charged if you use a line or service other than the above.

[Number of passes]

Up to 20 passes per application, once a month. You can apply up to **12** times. When your passes are about to expire, you can apply for new ones.

[Notes]

- (1) Only the applicant can use the pass. If someone other than the applicant uses it or if it is sold, etc., you may be asked to pay for the used passes or return the unused ones.
- (2) You need to apply for each family member who uses the pass. (For example, if you wish to get a pass for a family of four, you need to apply for all four members.)
- (3) Depending on the applicant's age, a pass for an adult or child will be distributed.
- (4) The one-day pass will be sent by postal mail to your address. Note that since it will take some time to arrive, you need to apply two weeks before the day you plan to use the pass.
- (5) You cannot change or cancel the application after submitting it. Also, unused passes cannot be refunded.
- (6) Passes have a validity period. After the expiration date, the passes cannot be used.

"Name" (Required)

Enter your name using the alphabet. Enter no more than 64 letters.

"Date of birth" (Required)
(Example) 2011, 1(January), 31

"Address" (Required)

Enter using the alphabet or in Japanese.

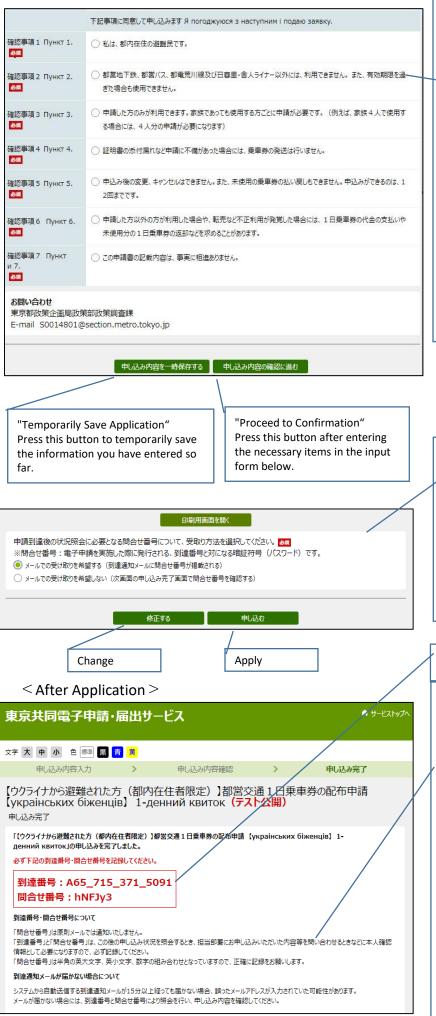
Be sure to enter the apartment name and room number.

If this portion is omitted, postal mail may not be delivered.

(Example) 101, Shikahama 10-Chome Apart No.9, 10-99 Shikahama, Adachi-ku

"Phone number" (Example) 012-3456-7890

Sele	システムからの通知メールを受信するために、メールアドレスを入力してください。 確認用 メールアドレス1とは別のメールアドレスでも通知メールを受信したい場合、メールアドレス2を入力してください。 メールアドレス2(任意) 確認用 ※メールアドレス1、2に送信される通知メールの内容は同一です。 ※ズマートフォンの場合、ドメイン指定受信を設定されている方は「elg-front.jp」を受信できるよう指定してください。 対応できる言語を全て選択してください。 日本語 ウクライナ語 ロシア語 英語 ect all the languages available for you. (Required)		"E-mail address" (Required) Enter your e-mail address to receive the notification mail from the system. Enter the e-mail address once more for confirmation. E-mail address 1 (required) For confirmation (enter again) Enter e-mail address 2 for additionally receiving the notification mail at an e-mail address other than e-mail address 1. E-mail address 2 (optional) For confirmation (enter again) *The same notification mail is sent to e-mail address 1 and 2. *If you have set the domain specified reception in your mobile phone, add "elg-front.jp" to your list of approved domains.
ウクライナ避難民であること の証明書の写し Посвід чення переміщеної о соби з України	ウクライナ遊難民カードの画像を送付してください。 ※顔、証明書番号、氏名が確認できる写真を添付してください。 登録できるファイルのサイズは、3(MB)まです。 登録できるファイルの種類は、 画像ファイル(jpg,jpeg,glf,png),Adobe PDF文書(pdf)です。 ファイルを選択 選択されていません 在留カードの表の画像を送付してください。 ※顔、番号、氏名、生年月日、住居地など確認できる写真を添付してください。	Pr *# ce Th	end a copy of your Refugee Card. (Required) ress the ファイルを選択 (Select File) button. Attach a photograph that confirms your face, ertificate number and name. he image files (jpg, jpeg, gif and png) and Adobe DF documents (pdf) can be registered.
在留カードの写し Посвід ки на проживання	登録できるファイルのサイズは、3(MB)までです。 登録できるファイルのサイズは、3(MB)までです。 登録できるファイルの埋類は、 画像ファイル(jpg,jpeg,gif,png),Adobe PDF文書(pdf)です。 ファイルを選択 選択されていません 在留カードの裏に住居地の記載がある場合には、画像を送信してください。 登録できるファイルのサイズは、3(MB)までです。 登録できるファイルの埋類は、 画像ファイル(jpg,jpeg,gif,png),Adobe PDF文書(pdf)です。	Ca Pr */ ca A im	end a copy of the front side of your Residence ard. (Required) ress the ファイルを選択 (Select File) button. Attach a photograph that confirms your face, ertificate number and name. If ile size of up to 3 MB can be registered. The mage files (jpg, jpeg, gif and png) and Adobe PDF ocuments (pdf) can be registered.
申込枚数 Кількість кв итків	希望する枚数を選んでください。 1回に申し込める枚数は最大20枚です。 ○ 5枚 ○ 10枚 ○ 15枚 ○ 20枚 遊離された方に代わって代理人が入力した場合には、代理人の方の絵名前・連絡先(メールアドレス、電話番号)を記入してください。 64文字以下で入力してください。	th ca A Th	the place of residence is indicated on the back of the Residence Card, send a copy of the back of the ard. file size of up to 3 MB can be registered. he image files (jpg, jpeg, gif and png) and Adobe DF documents (pdf) can be registered.
Wh the info	epplication by a representative" en a person representing the applicant enters in application form, the name and contact primation (e-mail address or phone number) of t person need to be entered.	Up No	elect the desired number of passes. (Required) p to 20 passes can be specified at one time. umber of passes 5 0 10 0 15 0 20



Check 1: I am a refugee living in Tokyo.

Check 2: The pass is only available for the Toei Subway, Toei Bus, Toden Arakawa Line and Nippori-Toneri Liner. After the expiration date, the passes cannot be used.

Check 3: The pass can be used only by the applicant. Family members need to apply for the pass separately. (For example, if you wish to get the pass for a family of four, you need to apply for all four members.) Check 4: If there is a defect in the application, such as the omission of the Evacuee Card, the pass will not be delivered.

Check 5: You cannot change or cancel the application after submitting it. Also, unused passes cannot be refunded. You can apply up to 12 times. Check 6: If someone other than the applicant uses the pass or if it is sold, etc., you may be asked to pay for the used passes or return the unused ones.

Check 7: The entries in this application form are true.

Select the method for receiving the inquiry number that is required for inquiring about the status of the application after it has been submitted. (Required) *Inquiry number: The password that is paired with the arrival number, which is issued when an electronic application is made

- OReceiving by e-mail (The inquiry number is indicated in the arrival notification mail.)
- ONot receiving by e-mail (The inquiry number can be checked on the subsequent application completion screen.)

Be sure to write down the arrival number and inquiry number listed below.

Arrival number and inquiry number

The "inquiry number" will not be sent by e-mail unless you selected to receive it in the previous page. Be sure to write down the "arrival number" and "inquiry number" as they will be required as a form of identification when you make inquiries about the progress of your application or entries in the application to the section in charge. You need to write down the "inquiry number" accurately as it consists of a combination of single-byte uppercase letters, lowercase letters and numbers.

When the arrival notification mail is not delivered If the arrival notification mail, which is automatically sent by the system, is not received after 15 minutes, the e-mail address may be incorrect. If the e-mail in response to your application is not delivered, contact the e-mail address below.

Be sure to enter the arrival and inquiry numbers.

E-mail address: S0014801@section.metro.tokyo.jp

<After application>

If you select "Receiving by e-mail" for receiving the inquiry number, the following e-mail will be sent: If you do not receive the e-mail after 15 minutes, contact the following e-mail address with the arrival number and inquiry number clearly indicated.

Contact e-mail address: 50014801@section.metro.tokyo.jp

このメールは東京共同電子申請・届出サービスが発行しております。

手続名:「【ウクライナ避難民の方へ】」

問合せ番号:[t!U6eG]の申請を受領しました。

申込日時: 「2024年04月01日 08時00分」

申請者名:「a」

※審査等の状況は次の URL をクリックして、確認してください。

[URL] https://www.shinsei.elg-front.jp/tokyo2/

(東京共同電子申請・届出サービス)

.....

このメールは、東京共同電子申請・届出サービスが自動的に送信しております。 このメールに返信いただいても、回答することができません。

.....

申込みに内容に関する問い合わせは、下記の担当部署までお願いします。

【申し込み内容について】

東京都政策企画局政策部政策調査課

E-mail S0014801@section.metro.tokyo.jp

This e-mail is issued by the Tokyo Joint Electronic Application and Notification Service.

Application for: [For People Evacuated from Ukraine to Tokyo]

Inquiry Number: [t!U6eG]

Application Date: \[2024 Apr 1 08:00 \]

Applicant Name: [a]

*Click here to see the processing status of your application.

[URL] https://www.shinsei.elg-front.jp/tokyo2/

(Tokyo Joint Electronic Application and Notification Service)

This e-mail is issued by the Tokyo Joint Electronic Application and Notification Service. You will not receive a response if you reply to this e-mail.

For inquiries regarding the application, please contact the following section in charge:

[About the entries in the application]

Policy Investigation Section, Policy Division, Office of the Governor for Policy Planning, Tokyo Metropolitan Government

E-mail S0014801@section.metro.tokyo.jp

Toei Transportation Guide

[What is Toei Transportation?]

Toei Transportation is managed by Tokyo Metropolitan Government. Toei transportation provides Toei Subway (4 lines), Toei Bus (127 routes), Tokyo Sakura Tram (Toden Arakawa Line), and Nippori-Toneri Liner services.

[Toei Subway and Tokyo Metro]

The 13 subway lines in Tokyo are operated by two subway networks: the Toei Subway (4 lines) and the Tokyo Metro (9 lines). Please note that the two networks use different fare systems.

Tokyo Metro subways (Ginza Line, Marunouchi Line, Hibiya Line, Tozai Line, Chiyoda Line, Yurakucho Line, Hanzomon Line, Namboku Line, and Fukutoshin Line) are not accessible with a Toei 1-day pass.

[Routes]

The map below shows the main routes. Fares will be charged if you use other line or services than the Toei Transportation.



Some Toei subways are connected to other lines but the one-day pass can be used only on Toei subway sections.

- (A) Asakusa Line: From Nishimagome to Oshiage,
- (I) Mita Line: From Nishitakashimadaira to Meguro
- (S) Shiniuku Line: From Shiniuku to Motovawata
- (E) Oedo Line: All sections available





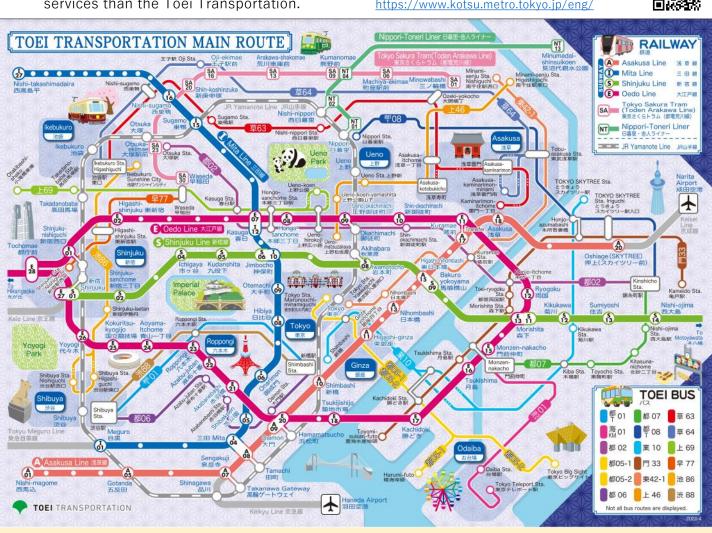
The Toei Subway

Tokyo Metro

For more route details, please visit the Toei Transportation web site.

https://www.kotsu.metro.tokyo.jp/eng/

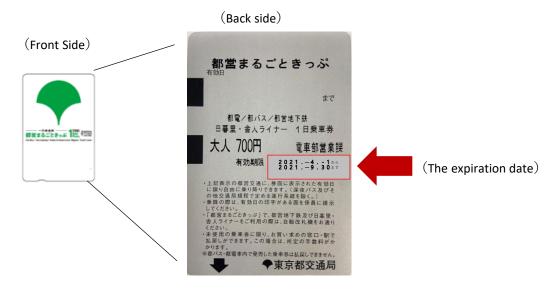




(Notes on using the one-day pass)

The one-day pass has an expiration date.

Please check the back of the ticket to make sure it is still valid.



[Going through the subway ticket gate]

(Example of Toei subway entrances)







Insert your ticket into the ticket slot on the gate and pass through. Please remember to take your pass as it will come out when you pass through the ticket gate.

When you leave the station, insert your one-day pass through the ticket gate again. The ticket will also come out when you exit the station.





Ticket slot

[Nippori-Toneri Liner]

The Nippori-Toneri Liner is a computer-automated transit system with no on-board drivers, crew members, or (in almost all cases) station staff.

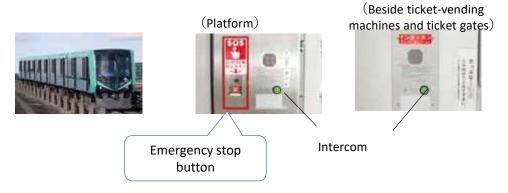
Insert your ticket into the ticket slot on the gate and pass through. Please remember to take your pass as it will come out when you pass through the ticket gate.

When you leave the station, insert your one-day pass through the ticket gate again.

The ticket will also come out when you exit the station.

♦Intercoms

Intercoms are located near ticket gates or on the platform door. If you ever need help, just use the intercom to contact a staff member.



[Tokyo Sakura Tram (Toden Arakawa Line)]

- 1. Wait at the tram stop
- 2. Board the tram through the front door
- 3. The first time you use your one-day pass, hand it to the driver (to have the date printed on the ticket); the second and subsequent times, simply show the ticket to the driver.
- 4. Press the disembark button
- 5. Leave the tram through the rear door



1. Tram Stop



2. Board through the front door 5. Leave through the rear door



On-board display



4. Disembark button

【Bus (within Tokyo's 23 wards)】

Boarding the bus

- 1. Wait at the bus stop
- 2. Check the bus destination
- 3. Board the bus through the front door
- 4. The first time you use your one-day pass, hand it to the driver (to have the date printed on the ticket); the second and subsequent times, simply show the ticket to the driver.

Leaving the bus

- 6. Check the stop where you want to leave
- 7. Press the disembark button
- 8. Leave the bus through the rear door



1. Bus Stop



2. Check the bus destination





6. Check the stop where you want to leave on the On-board display

7. Disembark button

tobus.jp

Visit tobus.jp to check timetables, routes, and service status of Toei Buses and Tokyo Sakura Tram (Toden Arakawa Line). (This service is provided in Japanese and English.)



[Etiquette]



oPriority seats

Please offer priority seats to elderlies, passengers with disabilities and any passengers in need.

Leave the bus through the rear door



oMobile phone etiquette

Set your phone to silent mode and refrain from talking during your ride.



oDo not forcefully enter the



oDo not lean against platform gates.



Wait in line for your train at a platform gate. When your train arrives, please let passengers exit first before

you board the train.

[What to do in an emergency]

1 Subway

1 In the case of an earthquake when you are at a subway station



In cases involving significant shaking, the operator will bring the train to a safe stop. If the train is stopped between stations, crewmembers confirm the safety of passengers and drive the train to the nearest station as soon as possible. Train conductors can be quickly ordered to proceed slowly or suspend service according to the seismic intensity. Normal service is resumed only after safety is confirmed

2 In the case of a fire



Subway cars are made of flame-resistant, melt-resistant materials. If a fire occurs while the train is in motion, the crew will make every effort to drive the train to the nearest station. You can evacuate the train after it arrives at the station.

All trains are equipped with doors front and rear, so you can evacuate the train as guided by the crew.

3 In the case of another emergency situation

If a person falls onto the tracks, press the emergency stop button on the station platform to stop the oncoming train.

2 Bus

In the case of an emergency, follow the driver's instructions.

If you notice an emergency situation requiring attention, alert a driver immediately.